



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

|  |    |
|--|----|
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1003/2014 (2014. gada 18. septembris), ar ko groza V pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem <sup>(1)</sup>   | 1  |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1004/2014 (2014. gada 18. septembris), ar ko groza V pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem <sup>(1)</sup>   | 5  |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1005/2014 (2014. gada 23. septembris), ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejot karaliskos krabjus Grenlandes ūdeņos NAFO 1. apakšapgabalā  | 9  |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1006/2014 (2014. gada 23. septembris), ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejot berikšas ES un starptautiskajos ūdeņos III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā .....                  | 11 |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1007/2014 (2014. gada 23. septembris), ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejot Grenlandes paltusus Savienības ūdeņos IIa un IV zonā; Savienības un starptautiskajos ūdeņos Vb un VI zonā ..... | 13 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1008/2014 (2014. gada 24. septembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam .....                | 15 |
| Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1009/2014 (2014. gada 25. septembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai .....   | 17 |
| Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1010/2014 (2014. gada 25. septembris) par rīsu importa licenču izdošanu saskaņā ar tarifa kvotām, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1273/2011 atvērtas 2014. gada septembra apakšperiodam ..... | 19 |

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums 2014/673/KĀDP (2014. gada 25. septembris), ar kuru groza Lēmumu 2013/527/KĀDP, ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Āfrikas ragā ..... 22
- ★ Padomes Lēmums 2014/674/KĀDP (2014. gada 25. septembris), ar ko groza Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (*EUSEC RD Congo*) un pagarina tā termiņu 24

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1003/2014

(2014. gada 18. septembris),

ar ko groza V pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 31. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījumu ar magnija hlorīdu un magnija nitrātu patlaban ir atļauts lietot kā konservantu visos kosmētikas līdzekļos, ja maksimālā koncentrācija *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma attiecībā 3:1 nepārsniedz 0,0015 %.
- (2) Patērētāju drošības zinātniskā komiteja (SCCS) 2009. gada 8. decembrī pieņēma atzinumu par *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma drošumu <sup>(2)</sup>.
- (3) SCCS secināja, ka *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījums attiecībā 3:1, ja to izmanto par konservantu kosmētikas līdzekļos, ko noskalo, nepārsniedzot maksimālo pieļaujamo koncentrāciju 0,0015 %, nerada risku patērētāju veselībai, izņemot sensibilizējošu iedarbību uz ādu. SCCS norādīja, ka pie vienādas maisījuma koncentrācijas šādu iedarbību un tai raksturīgu izpausmi drīzāk izraisītu līdzeklis, ko nenaska, nevis līdzeklis, ko noskalo.
- (4) Jautājumu par šā maisījuma stabilizatoriem 2003. gada 24.–25. jūnija atzinumā <sup>(3)</sup> aplūkoja Zinātniskā komiteja gala patērētājiem paredzēto kosmētikas līdzekļu un nepārtikas preču jautājumos (SCCNPF), kuru atbilstīgi Komisijas Lēmumam 2004/210/EK <sup>(4)</sup> aizstāja Patērētāju preču zinātniskā komiteja (SCCP), kuru atbilstīgi Komisijas Lēmumam 2008/721/EK <sup>(5)</sup> aizstāja SCCS. Komiteja norādīja: ņemot vērā to, ka aktīvās vielas un to attiecība pašreizējos kosmētikas līdzekļos paliek nemainīga un ka stabilizatoru sistēmas koncentrācija gatavos kosmētikas līdzekļos ir neliela, magnija hlorīda un magnija nitrāta aizstāšana ar vara sulfātu vai jebkuru citu atļautu kosmētikas sastāvdaļu kā stabilizatoru sistēmu *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījumā nemaina šā

<sup>(1)</sup> OV L 342, 22.12.2009., 59. lpp.

<sup>(2)</sup> SCCS/1238/09.

<sup>(3)</sup> SCCNFP/0670/03, galīgā redakcija.

<sup>(4)</sup> Komisijas 2004. gada 3. marta Lēmums 2004/210/EK, ar ko izveido zinātniskas komitejas patērētāju drošības, sabiedrības veselības un vides jomā (OV L 66, 4.3.2004., 45. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas 2008. gada 5. septembra Lēmums 2008/721/EK, ar ko izveido zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā un atceļ Lēmumu 2004/210/EK (OV L 241, 10.9.2008., 21. lpp.).

maisījuma toksikoloģiskās iedarbības raksturojumu. Saņēmusi Komisijas lūgumu precizēt vārda “atļauts” interpretāciju, Komiteja 2004. gada 7. decembra atzinumā <sup>(1)</sup> atbildēja, ka frāze “atļauta kosmētikas sastāvdaļa” būtu jāinterpretē kā “jebkura sastāvdaļa, kura atbilstīgi Kosmētikas direktīvai <sup>(2)</sup> ir atļauta vai nav aizliegta un kuru var izmantot kosmētikas līdzekļos, ņemot vērā, ka jebkuru sastāvdaļu, kas pieder minētās direktīvas III–VII pielikumā <sup>(3)</sup> norādītajām sastāvdaļu klasēm, var izmantot tikai tad, ja tās ir iekļautas attiecīgajā pielikumā”. Turklāt SCCS 2009. gada 8. decembra atzinuma secinājumos ir ietverts maisījuma drošuma novērtējums un nekas nav minēts, ka vērā būtu ņemti stabilizatori.

- (5) Ņemot vērā iepriekš minēto SCCS atzinumu, Komisija uzskata, ka, lai izvairītos no cilvēku veselības iespējamā apdraudējuma, *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma izmantojums būtu jāierobežo, kā ieteikusi SCCS, savukārt tā ķīmiskajā nosaukumā būtu jāsvītrot atsauce uz stabilizatoriem magnija hlorīdu un magnija nitrātu.
- (6) Būtu jāprecizē, ka *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma izmantošana nav savienojama ar *Methylisothiazolinone* viena paša izmantošanu vienā līdzeklī, jo tādējādi tiktu mainīta maisījumā atļautā attiecība 3:1 <sup>(4)</sup>.
- (7) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1223/2009.
- (8) Iepriekš minēto ierobežojumu piemērošana būtu uz laiku jāatliek, lai ražošanas nozarei dotu iespēju veikt vajadzīgās izmaiņas līdzekļu sastāvā. Konkrētāk, uzņēmumiem pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāatvēl deviņu mēnešu periods, kurā laist tirgū prasībām atbilstošus līdzekļus, un astoņpadsmit mēnešu periods, kurā atsaukt no tirgus prasībām neatbilstošus līdzekļus.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

### 2. pants

No 2015. gada 16. jūlija Savienības tirgū laiž tikai tādus kosmētikas līdzekļus, kas atbilst ar šo regulu grozītās Regulas (EK) Nr. 1223/2009 prasībām.

No 2016. gada 16. aprīļa Savienības tirgū dara pieejamus tikai tādus kosmētikas līdzekļus, kas atbilst ar šo regulu grozītās Regulas (EK) Nr. 1223/2009 prasībām.

<sup>(1)</sup> SCCP/0849/04.

<sup>(2)</sup> Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīva 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem (OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisija pieņem, ka SCCP vēlējās atsaukties uz vielām, kas darbojas kā krāsvielas, konservanti vai ultravioletā starojuma filtri, kuriem jābūt iekļautiem atļauto vielu sarakstos Direktīvas 76/768/EEK IV, VI un VII pielikumā. Tāpēc būtu jāpiemin šie trīs pielikumi, nevis “III–VII pielikums”.

<sup>(4)</sup> Tas ir saskaņā ar SCCS 2013. gada 12. decembra atzinumu par *Methylisothiazolinone* (SCCS/1521/13), kurā skaidri norādīts, ka *Methylisothiazolinone* nevajadzētu pievienot kosmētikas līdzeklī, kurš jau satur *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījumu.

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2015. gada 16. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 18. septembrī

*Komisijas vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikumā 39. un 57. ierakstu aizstāj ar šādiem:

| Atsauces numurs | Vielas identifikācija  |   |   |                         | Nosacījumi                               |   |      | Lietošanas noteikumu un brīdinājumu formulējums |
|-----------------|--|---|---|-------------------------|--|---|------|---|
|                 | Ķīmiskais nosaukums/INN  | Kopīgais nosaukums sastāvdaļu glosārijā                               | CAS numurs                              | EK numurs               | Kosmētikas līdzekļa veids, ķermeņa daļas | Maksimālā pieļaujamā koncentrācija gatavā maisījumā   | Citi |   |
| a               | b  | c   | d                                       | e                       | f  | g   | h    | i   |
| "39             | 5-hlor-2-metilizotiazol-3(2H)-ona un 2-metilzotiazol-3(2H)-ona maisījums | Methylchloroisothiazolinone (un) Methylisothiazolinone <sup>(1)</sup> | 26172-55-4,<br>2682-20-4,<br>55965-84-9 | 247-500-7,<br>220-239-6 | Kosmētikas līdzekļi, kurus noskalo       | 0,0015 % (5-hlor-2-metilzotiazol-3(2H)-ona un 2-metilzotiazol-3(2H)-ona maisījuma attiecībā 3:1)" |      |   |
| "57             | 2-metil-2H-izotiazol-3-ons   | Methylisothiazolinone <sup>(2)</sup>                                  | 2682-20-4                               | 220-239-6               |  | 0,01 %"   |      |   |

<sup>(1)</sup> *Methylisothiazolinone* reglamentēts arī 57. ierakstā. Abi ieraksti viens otru izslēdz: *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma izmantošana nav savienojama ar *Methylisothiazolinone* viena paša izmantošanu tajā pašā līdzeklī.

<sup>(2)</sup> *Methylisothiazolinone* reglamentēts arī 39. ierakstā maisījumā ar *Methylchloroisothiazolinone*. Abi ieraksti viens otru izslēdz: *Methylchloroisothiazolinone* (un) *Methylisothiazolinone* maisījuma izmantošana nav savienojama ar *Methylisothiazolinone* viena paša izmantošanu tajā pašā līdzeklī.

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1004/2014****(2014. gada 18. septembris),****ar ko groza V pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 31. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Parabēni tiek reglamentēti kā konservanti Regulas (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem V pielikuma 12. ierakstā ar nosaukumu 4-hidroksibenzoskābe un tās sāļi un esteri ar maksimālo koncentrāciju 0,4 % vienam/atsevišķam esterim un 0,8 % esteru maisījumiem.
- (2) Patērētāju drošības zinātniskā komiteja (PDZK), kas izveidota saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2008/721/EK <sup>(2)</sup>, 2010. gada decembrī pieņēma atzinumu par parabēniem <sup>(3)</sup>. Šis atzinums 2011. gada oktobrī tika papildināts ar skaidrojumu <sup>(4)</sup>, reaģējot uz Dānijas vienpusējo lēmumu saskaņā ar Padomes Direktīvas 76/768/EEK <sup>(5)</sup> 12. pantu aizliegt propilparabēna un butilparabēna, to izoformu un to sāļu izmantošanu kosmētikas līdzekļos, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, pamatojoties uz minēto vielu potenciālo iedarbību uz endokrīno sistēmu. 2013. gada maija papildu atzinumā <sup>(6)</sup>, kuru Komisija bija pieprasījusi, ņemot vērā jaunu pētījumu par propilparabēnu toksisko ietekmi uz reproduktīvo sistēmu, PDZK apstiprināja 2010. un 2011. gada secinājumus.
- (3) Iepriekš minētajos atzinumos, kas attiecas uz visiem garo ķēžu parabēniem, PDZK apstiprināja, ka metilparabēns un etilparabēns ir droši, ja tiek lietoti maksimālajā pieļaujamajā koncentrācijā.
- (4) Izopropilparabēns, izobutilparabēns, fenilparabēns, benzilparabēns un pentilparabēns tika aizliegti ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 358/2014 <sup>(7)</sup>.
- (5) PDZK secināja, ka butilparabēna un propilparabēna lietošana par konservantiem gatavos kosmētikas līdzekļos patērētājam ir droša, ja vien to individuālo koncentrāciju summa nepārsniedz 0,19 % (kā esteri).
- (6) Attiecībā uz ikdienas kosmētikas līdzekļiem, kas satur butilparabēnu un propilparabēnu, izņemot īpašus produktus, kas paredzēti uzklāšanai autiņzonā, PDZK secināja, ka nepastāv bažas par bērnu drošību jebkurā vecuma grupā, jo drošuma robeža tika balstīta uz ļoti piesardzīgiem pieņēmumiem attiecībā gan uz toksiskumu, gan uzekspozīciju.
- (7) Tomēr PDZK uzskatīja, ka attiecībā uz butilparabēnu un propilparabēnu tādos kosmētikas līdzekļos, ko nenoskalo, kuri paredzēti uzklāšanai uz autiņzonas bērniem vecumā līdz sešiem mēnešiem, risku nevar izslēgt, ņemot vērā gan šādu bērnu nenobriedušo vielmaiņu, gan bojātas ādas iespējamību autiņzonā. Balstoties uz visnelabvēlīgāko pieņēmumu par iedarbību, varētu rasties bažas par drošumu.
- (8) Par 4-hidroksibenzoskābes un tās sāļu (kalcija parabēna, nātrija parabēna, kālija parabēna) drošumu bažas netika izteiktas.
- (9) Komisija uzskata, ka turpmāka butilparabēna un propilparabēna lietošana saskaņā ar esošajiem nosacījumiem var radīt risku cilvēka veselībai. Tādēļ Komisija uzskata, ka to lietošanas nosacījumi būtu jāaskaņo ar PDZK ieteikumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 342, 22.12.2009., 59. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 5. septembra Lēmums 2008/721/EK, ar ko izveido zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā un atceļ Lēmumu 2004/210/EK (OV L 241, 10.9.2008., 21. lpp.).<sup>(3)</sup> PDZK/1348/10, 2011. gada 22. marta redakcija.<sup>(4)</sup> PDZK/1446/11.<sup>(5)</sup> Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīva 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem (OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.).<sup>(6)</sup> PDZK/1514/13.<sup>(7)</sup> Komisijas 2014. gada 9. aprīļa Regula (ES) Nr. 358/2014, ar ko groza II un V pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem (OV L 107, 10.4.2014., 5. lpp.).

- (10) Lai nodrošinātu atbilstību Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikuma pašreizējam 12. ierakstam, ieteicamā maksimālā koncentrācija 0,19 % kā esteriem attiecībā uz tām vielām, kas minētas 12.a ierakstā, būtu jāpārrēķina uz 0,14 %, lai izteiktu ekvivalentā kā skābi. Turklāt uz butilparabēna un propilparabēna nātrija un kālija sāļiem būtu jāattiecinā tādi paši lietošanas nosacījumi kā uz pašu butilparabēnu un propilparabēnu, ņemot vērā, ka PDZK savos iepriekšējos atzinumos nav ziņojusi par sāļu atšķirīgām īpašībām (ķīmiskajām vai toksiskajām) salīdzinājumā ar esteriem.
- (11) Ja no PDZK nav saņemtas norādes par pretējo, būtu jāsauglabā maksimālā koncentrācija 0,8 % attiecībā uz visu to parabēnu summu, kas ir kosmētikas līdzekļa sastāvā, kā jau paredzēts Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikuma 12. ierakstā.
- (12) Ņemot vērā PDZK paustās bažas attiecībā uz parabēnu lietošanu tādos kosmētikas līdzekļos, ko nenoskalo, kuri paredzēti uzklāšanai uz autiņzonas bērniem vecumā līdz sešiem mēnešiem, un praktisku iemeslu dēļ, kas saistīti ar faktu, ka zīdaiņu preces parasti laiž tirgū bērniem vecumā līdz trim gadiem, būtu jāaizliedz butilparabēns un propilparabēns tādos kosmētikas līdzekļos, ko nenoskalo, kuri paredzēti uzklāšanai autiņzonā bērniem vecumā līdz trim gadiem.
- (13) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1223/2009.
- (14) Iepriekšminēto ierobežojumu piemērošana būtu uz laiku jāatliek, lai ražošanas nozarei dotu iespēju veikt vajadzīgās izmaiņas līdzekļu sastāvā. Konkrētāk, uzņēmumiem pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāatvēr sešu mēnešu periods, lai tie varētu laist tirgū prasībām atbilstošus līdzekļus, un 12 mēnešu laiks, lai tie izņemtu no tirgus neatbilstošus līdzekļus.
- (15) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

#### 2. pants

No 2015. gada 16. aprīļa Savienības tirgū laiž tikai šīs regulas prasībām atbilstošus kosmētikas līdzekļus.

No 2015. gada 16. oktobra Savienības tirgū dara pieejamus tikai šīs regulas prasībām atbilstošus kosmētikas līdzekļus.

#### 3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regulu piemēro no 2015. gada 16. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 18. septembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO



PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 V pielikumu groza šādi:

1) 12. ierakstu aizstāj ar šādu:

| Atsauces numurs | Vielas identifikācija  |  |   |  | Nosacījumi                               |   |      | Lietošanas noteikumu un brīdinājumu formulējums |
|-----------------|--|--|---|--|--|---|------|---|
|                 | Ķīmiskais nosaukums/INN                                      | Kopīgais nosaukums sastāvdaļu glosārijā  | CAS numurs  | EK numurs  | Kosmētikas līdzekļa veids, ķermeņa daļas | Maksimālā pieļaujamā koncentrācija gatavā maisījumā                                 | Citi |   |
| a               | b  | c  | d   | e  | f  | g   | h    | i   |
| “12             | 4-hidroksibenzo-skābe un tās metil-, etil- esteri un to sāļi | 4-Hydroxybenzoic acid<br>methylparaben<br>potassium ethylparaben<br>potassium paraben<br>sodium methylparaben<br>sodium ethylparaben<br>ethylparaben<br>sodium paraben<br>potassium methylparaben<br>calcium paraben | 99-96-7<br>99-76-3<br>36457-19-9<br>16782-08-4<br>5026-62-0<br>35285-68-8<br>120-47-8<br>114-63-6<br>26112-07-2<br>69959-44-0 | 202-804-9<br>202-785-7<br>253-048-1<br>240-830-2<br>225-714-1<br>252-487-6<br>204-399-4<br>204-051-1<br>247-464-2<br>274-235-4 |  | 0,4 % (kā skābe) vienam/atsevišķam esterim,<br>0,8 % (kā skābe) esteru maisījumiem” |      |   |

2) iekļauj šādu 12.a ierakstu:

| Atsauces numurs | Vielas identifikācija   |   |  |  | Nosacījumi                               |   |  | Lietošanas noteikumu un brīdinājumu formulējums  |
|-----------------|---|---|--|--|--|---|--|--|
|                 | Ķīmiskais nosaukums/INN   | Kopīgais nosaukums sastāvdaļu glosārijā   | CAS numurs   | EK numurs  | Kosmētikas līdzekļa veids, ķermeņa daļas | Maksimālā pieļaujamā koncentrācija gatavā maisījumā   | Citi   |  |
| a               | b   | c   | d  | e  | f  | g   | h  | i  |
| "12a            | Butil- 4-hidroksi-benzoāts un tā sāļi<br>propil- 4-hidroksi-benzoāts un tā sāļi | Butylparaben<br>propylparaben<br>sodium propylparaben<br>sodium butylparaben<br>potassium butylparaben<br>potassium propylparaben | 94-26-8<br>94-13-3<br>35285-69-9<br>36457-20-2<br>38566-94-8<br>84930-16-5 | 202-318-7<br>202-307-7<br>252-488-1<br>253-049-7<br>254-009-1<br>284-597-5 |  | 0,14 % (kā skābe) atsevišķu koncentrāciju summai,<br>0,8 % (kā skābe) 12. un 12.a ierakstā minētajiem vielu maisījumiem un ja butilparabēna un propilparabēna un to sāļu atsevišķu koncentrāciju summa nepārsniedz 0,14 % | Neizmantot tādos līdzekļos, ko neno-skalo, kurus paredzēts uzklāt autiņbiksīšu zonā bērniem vecumā līdz trim gadiem. | Tādos kosmētikas līdzekļos, ko neno-skalo, kuri paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem:<br>"Nelietot uzklāšanai autiņbiksīšu zonā." |

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1005/2014****(2014. gada 23. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejojot karaliskos krabjus Grenlandes ūdeņos NAFO  
1. apakšapgalā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) Nr. 43/2014 <sup>(2)</sup> ir noteiktas kvotas 2014. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2014. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2014. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 23. septembrī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore  
Lowri EVANS*

<sup>(1)</sup> OVL 343, 22.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 2014. gada 20. janvāra Regula (ES) Nr. 43/2014, ar ko 2014. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OVL 24, 28.1.2014., 1. lpp.).

## PIELIKUMS

|                   |   |
|-------------------|---|
| Nr.               | 33/TQ43                                       |
| Dalībvalsts       | Īrija   |
| Krājums           | PCR/N1GRN                                     |
| Suga              | Karaliskie krabji ( <i>Chionoecetes</i> spp.) |
| Zona              | Grenlandes ūdeņi NAFO 1. apakšapgabalā        |
| Aizlieguma datums | 28.8.2014.                                    |

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1006/2014****(2014. gada 23. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejot berikšas ES un starptautiskajos ūdeņos III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) Nr. 1262/2012 <sup>(2)</sup> ir noteiktas kvotas 2014. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2014. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2014. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 23. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore  
Lowri EVANS

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 2012. gada 20. decembra Regula (ES) Nr. 1262/2012, ar ko nosaka konkrētu dziļūdens zivju krājumu zvejas iespējas ES kuģiem 2013. un 2014. gadā (OV L 356, 22.12.2012., 22. lpp.).

## PIELIKUMS

|                   |  |
|-------------------|--|
| Nr.               | 34/DSS   |
| Dalībvalsts       | Īrija  |
| Krājums           | ALF/3X14-  |
| Suga              | Berikšas ( <i>Beryx</i> spp.)  |
| Zona              | ES un starptautiskie ūdeņi III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā |
| Aizlieguma datums | 28.8.2014.   |

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1007/2014****(2014. gada 23. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu Īrijas karoga kuģiem zvejot Grenlandes paltusus Savienības ūdeņos IIa un IV zonā; Savienības un starptautiskajos ūdeņos Vb un VI zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) Nr. 43/2014 <sup>(2)</sup> ir noteiktas kvotas 2014. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2014. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2014. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 23. septembrī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore  
Lowri EVANS*

<sup>(1)</sup> OVL 343, 22.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 2014. gada 20. janvāra Regula (ES) Nr. 43/2014, ar ko 2014. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OVL 24, 28.1.2014., 1. lpp.).

## PIELIKUMS

|                   |   |
|-------------------|---|
| Nr.               | 32/TQ43   |
| Dalībvalsts       | Īrija   |
| Krājums           | GHL/2A-C46  |
| Suga              | Grenlandes paltuss ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )                        |
| Zona              | Savienības ūdeņi IIa un IV zonā; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb un VI zonā |
| Aizlieguma datums | 28.8.2014.  |



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1008/2014****(2014. gada 24. septembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 183. panta b) punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regulu (ES) Nr. 510/2014, ar kuru nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām lauksaimniecības produktu pārstrādē iegūtām precēm un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 1216/2009 un (EK) Nr. 614/2009 <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 <sup>(3)</sup> ir noteikti sīki izstrādāti noteikumi papildu ievadomuitas nodokļu sistēmas ieviešanai un reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam.
- (2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, kļuvis skaidrs, ka ir jāgroza reprezentatīvās cenas konkrētu produktu importēšanai, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes.
- (3) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1484/95 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Ievērojot to, ka jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīz pēc laboto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 24. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 150, 20.5.2014., 1. lpp.<sup>(3)</sup> Komisijas 1995. gada 28. jūnija Regula (EK) Nr. 1484/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus papildu ievadomuitas nodokļu sistēmas ieviešanai un reprezentatīvo cenu noteikšanai mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam un atceļ Regulu Nr. 163/67/EEK (OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.).

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

| KN kods    | Apraksts   | Reprezentatīvā cena<br>(EUR/100 kg) | Garantija, kas<br>minēta 3. pantā<br>(EUR/100 kg) | Izcelsme <sup>(1)</sup> |
|------------|--|-------------------------------------|---|-------------------------|
| 0207 12 10 | Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "70 %<br>cāļi"           | 125,5                               | 0   | AR                      |
| 0207 12 90 | Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "65 %<br>cāļi"           | 136,4<br>145,4                      | 0<br>0  | AR<br>BR                |
| 0207 14 10 | Atkauloti, saldēti gaiļu vai vistu gabali                    | 303,3<br>227,6<br>329,1<br>268,5    | 0<br>22<br>0<br>9                                 | AR<br>BR<br>CL<br>TH    |
| 0207 14 50 | Saldētas vistu krūtiņas                                      | 196,0                               | 5   | BR                      |
| 0207 14 60 | Saldēti vistu stilbi   | 146,4<br>138,5                      | 0<br>1  | AR<br>BR                |
| 0207 27 10 | Atkauloti, saldēti tītaru gabali                             | 350,2<br>351,5                      | 0<br>0  | BR<br>CL                |
| 1602 32 11 | Termiski neapstrādāti gaiļa vai vistas<br>gaļas izstrādājumi | 293,6                               | 0   | BR                      |

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra noteikta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1009/2014****(2014. gada 25. septembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 25. septembrī

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

---

<sup>(1)</sup> OVL 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

| (EUR/100 kg) |                                   |                           |
|--------------|-----------------------------------|---------------------------|
| KN kods      | Trešās valsts kods <sup>(1)</sup> | Standarta importa vērtība |
| 0702 00 00   | MK                                | 53,3                      |
|              | TR                                | 83,3                      |
|              | XS                                | 79,6                      |
|              | ZZ                                | 72,1                      |
| 0707 00 05   | MK                                | 34,9                      |
|              | TR                                | 102,3                     |
|              | ZZ                                | 68,6                      |
| 0709 93 10   | TR                                | 107,9                     |
|              | ZZ                                | 107,9                     |
| 0805 50 10   | AR                                | 149,3                     |
|              | CL                                | 150,2                     |
|              | IL                                | 114,0                     |
|              | TR                                | 125,0                     |
|              | UY                                | 109,8                     |
|              | ZA                                | 140,9                     |
|              | ZZ                                | 131,5                     |
|              | ZZ                                | 131,5                     |
| 0806 10 10   | BR                                | 166,0                     |
|              | MK                                | 34,4                      |
|              | TR                                | 118,6                     |
|              | ZZ                                | 106,3                     |
| 0808 10 80   | BR                                | 52,5                      |
|              | CL                                | 117,7                     |
|              | NZ                                | 133,5                     |
|              | US                                | 135,4                     |
|              | ZA                                | 157,3                     |
|              | ZZ                                | 119,3                     |
|              | ZZ                                | 119,3                     |
| 0808 30 90   | AR                                | 218,6                     |
|              | CN                                | 105,0                     |
|              | TR                                | 120,5                     |
|              | ZZ                                | 148,0                     |
| 0809 30      | TR                                | 121,6                     |
|              | ZZ                                | 121,6                     |
| 0809 40 05   | MK                                | 9,0                       |
|              | ZZ                                | 9,0                       |

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1010/2014****(2014. gada 25. septembris)****par rīsu importa licenču izdošanu saskaņā ar tarifa kvotām, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1273/2011 atvērtas 2014. gada septembra apakšperiodam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 188. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1273/2011 <sup>(2)</sup> ir atvērtas konkrētas tarifa kvotas rīsu un šķelto rīsu importam, kā arī paredzēta šo kvotu pārvaldība; kvotas ir sagrupētas pēc produkta izcelsmes valsts un iedalītas apakšperiodos saskaņā ar minētās īstenošanas regulas I pielikumu.
- (2) Septembra apakšperiods ir ceturtais apakšperiods Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētajai kvotai, trešais apakšperiods minētās īstenošanas regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzētajai kvotai un pirmais apakšperiods minētās īstenošanas regulas 1. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzētajai kvotai.
- (3) No paziņojumiem, kas nosūtīti saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 8. panta a) punktu, izriet, ka daudzumi, kuri norādīti pieteikumos, kas atbilstīgi minētās īstenošanas regulas 4. panta 1. punktam iesniegti 2014. gada septembra pirmajās 10 darbdienās par kvotām ar kārtas numuru 09.4112 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 un 09.4168, pārsniedz pieejamo daudzumu. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, kuru piemēro attiecīgajā kvotā vai kvotās pieprasītajiem daudzumiem, kas aprēķināti saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 <sup>(3)</sup> 7. panta 2. punktu.
- (4) Turklāt no minētajiem paziņojumiem izriet, ka daudzumi, kas norādīti pieteikumos, kuri atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 4. panta 1. punktam iesniegti 2014. gada septembra pirmajās 10 darbdienās par kvotām ar kārtas numuru 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 un 09.4116, ir mazāki par pieejamo daudzumu.
- (5) Kvotu ar kārtas numuru 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 un 09.4130 septembra apakšperiodā neizmanto to daudzumu iedala kvotas ar kārtas numuru 09.4138 nākamajam apakšperiodam atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 2. pantam.
- (6) Turklāt atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 5. panta pirmajai daļai būtu jānosaka nākamajā apakšperiodā pieejamais kopējais daudzums kvotām, kuru kārtas numurs ir 09.4138 un 09.4168.
- (7) Lai nodrošinātu importa licenču izdošanas procedūras efektīvu pārvaldību, šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

1. Par rīsu importa licenču pieteikumiem, kuri iesniegti 2014. gada septembra pirmajās 10 darbdienās par Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1273/2011 minētajām kvotām ar kārtas numuru 09.4112 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 un 09.4168, izdod licences, pieprasītajam daudzumam piemērojot šīs regulas pielikumā noteikto piešķiruma koeficientu.

<sup>(1)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2011. gada 7. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011, ar ko atver konkrētas tarifa kvotas rīsu un šķelto rīsu importam, kā arī paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 325, 8.12.2011., 6. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu (OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.).

2. Šīs regulas pielikumā ir noteikts kopējais daudzums, kas attiecībā uz Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1273/2011 paredzētajām kvotām ar kārtas numuru 09.4138 un 09.4168 ir pieejams nākamajā apakšperiodā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 25. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

---

## PIELIKUMS

**2014. gada septembra apakšperiodā piešķirami daudzumi un nākamajā apakšperiodā pieejamie daudzumi saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1273/2011**

- a) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā kvota pilnīgi vai daļēji slīpētiem rīsiem ar KN kodu 1006 30

| Izcelsme                    | Kārtas numurs | Piešķiruma koeficients 2014. gada septembra apakšperiodā | 2014. gada oktobra apakšperiodā pieejamais kopējais daudzums (kg) |
|-----------------------------|---------------|--|---|
| Amerikas Savienotās Valstis | 09.4127       | — <sup>(1)</sup>   |   |
| Taizeme                     | 09.4128       | — <sup>(1)</sup>   |   |
| Austrālija                  | 09.4129       | — <sup>(1)</sup>   |   |
| Citas valstis               | 09.4130       | — <sup>(2)</sup>   |   |
| Visas valstis               | 09.4138       |  | 12 464 195  |

<sup>(1)</sup> Pieprasītie daudzumi ir mazāki par pieejamajiem daudzumiem vai vienādi ar tiem, tātad visi pieteikumi ir jāpieņem.

<sup>(2)</sup> Šajā apakšperiodā nav pieejamo daudzumu.

- b) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzētā kvota pilnīgi vai daļēji slīpētiem rīsiem ar KN kodu 1006 30

| Izcelsme                    | Kārtas numurs | Piešķiruma koeficients 2014. gada septembra apakšperiodā |
|-----------------------------|---------------|--|
| Taizeme                     | 09.4112       | 25 %   |
| Amerikas Savienotās Valstis | 09.4116       | — <sup>(1)</sup>   |
| Indija                      | 09.4117       | 5,558945 %   |
| Pakistāna                   | 09.4118       | 5,923367 %   |
| Citas valstis               | 09.4119       | 38,907271 %  |
| Visas valstis               | 09.4166       | — <sup>(2)</sup>   |

<sup>(1)</sup> Pieprasītie daudzumi ir mazāki par pieejamajiem daudzumiem vai vienādi ar tiem, tātad visi pieteikumi ir jāpieņem.

<sup>(2)</sup> Šajā apakšperiodā nav pieejamo daudzumu.

- c) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzētā kvota šķeltiem rīsiem ar KN kodu 1006 40 00

| Izcelsme      | Kārtas numurs | Piešķiruma koeficients 2014. gada septembra apakšperiodā | 2014. gada oktobra apakšperiodā pieejamais kopējais daudzums (kg) |
|---------------|---------------|--|---|
| Visas valstis | 09.4168       | 0,972741 %   | 0   |

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS 2014/673/KĀDP

(2014. gada 25. septembris),

**ar kuru groza Lēmumu 2013/527/KĀDP, ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Āfrikas ragā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu un 33. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 8. decembrī pieņēma Lēmumu 2011/819/KĀDP <sup>(1)</sup>, ar ko iecēla *Alexander RONDOS* kungu par Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Āfrikas ragā.
- (2) Padome 2013. gada 24. oktobrī pieņēma Lēmumu 2013/527/KĀDP <sup>(2)</sup>, ar ko groza ESĪP Āfrikas ragā pilnvaras un pagarina to termiņu līdz 2014. gada 31. oktobrim.
- (3) ESĪP pilnvaru termiņš būtu jāpagarina vēl par četriem mēnešiem.
- (4) ESĪP īstenošanas situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu.
- (5) Tādēļ Lēmums 2013/527/KĀDP būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmumu 2013/527/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ar šo ESĪP Āfrikas ragā *Alexander RONDOS* pilnvaru termiņš tiek pagarināts līdz 2015. gada 28. februārim. Padome var nolemt, ka ESĪP pilnvaras beidzas agrāk, pamatojoties uz Politikas un drošības komitejas (PDK) izvērtējumu un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) priekšlikumu.”;

2) lēmuma 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. ESĪP pilnvaru īstenošanas izdevumiem paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2013. gada 1. novembra līdz 2014. gada 31. oktobrim ir EUR 2 720 000.

ESĪP pilnvaru īstenošanas izdevumiem paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2014. gada 1. novembra līdz 2015. gada 28. februārim ir EUR 890 000.”;

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2011/819/KĀDP (2011. gada 8. decembris), ar ko iecēl Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Āfrikas ragā (OV L 327, 9.12.2011., 62. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2013/527/KĀDP (2013. gada 24. oktobris), ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Āfrikas ragā (OV L 284, 26.10.2013., 23. lpp.).



3) lēmuma 13. pantu aizstāj ar šādu:

“13. pants

**Pārskatīšana**

Šā lēmuma īstenošanu un tā saderību ar citām Savienības darbībām reģionā regulāri pārskata. ESĪP līdz 2014. gada aprīļa beigām iesniedz Padomei, AP un Komisijai progresa ziņojumu un līdz 2014. novembra beigām – visaptverošu pilnvaru īstenošanas pārskata ziņojumu.”

2. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2014. gada 25. septembrī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
F. GUIDI

**PADOMES LĒMUMS 2014/674/KĀDP****(2014. gada 25. septembris),****ar ko groza Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo) un pagarina tā termiņu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko iesniegusi Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 21. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/565/KĀDP <sup>(1)</sup>, kurā jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Lēmumu 2013/468/KĀDP <sup>(2)</sup>. Lēmums 2010/565/KĀDP zaudē spēku 2014. gada 30. septembrī.
- (2) 2014. gada 18. jūnijā Politikas un drošības komiteja (PDK) saistībā ar ES iesaistīšanos Kongo Demokrātiskās Republikas (KDR) drošības sektora reformā (DSR) nākotnē apstiprināja EUSEC RD Congo pārejas noteikumus, kas ietver EUSEC RD Congo misijas pagarinājumu uz deviņiem mēnešiem līdz 2015. gada 30. jūnijam, lai īstenotu tā galīgo pārejas posmu, kura mērķis būtu nodot tās uzdevumus.
- (3) EUSEC RD Congo darbība notiks apstākļos, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmumu 2010/565/KĀDP groza šādi:

- 1) lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

*“2. pants***Pamatuzdevums**

Misijas mērķis ir ciešā sadarbībā un saskaņotībā ar citiem starptautiskās sabiedrības spēkiem – jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizāciju un MONUSCO –, kā arī tiecoties sasniegt 1. pantā noteiktos mērķus, sniegt konkrētu atbalstu DSR jomā, veidojot priekšnosacījumus īstermiņa un vidēja termiņa darbību un projektu īstenošanai, kuru pamatā ir misijas rīcības programmā ietvertās Kongo iestāžu pamatnostādnes FARDC reformēšanai, tostarp:

- a) saglabāt atbalstu stratēģiskā līmenī, vienlaikus integrējot darbības saistībā ar nesodāmības apkarošanu cilvēktiesību ievērošanas jomā, tostarp attiecībā ar seksuālo vardarbību;
- b) saglabāt atbalstu administrācijas stiprināšanai un cilvēkresursu pārvaldības sistēmas izveidei, pamatojoties uz pašlaik veikto darbu procesa autonomijas uzlabošanai;
- c) FARDC operatīvo spēju uzlabošana, strādājot ar militārajām iestādēm ilgtspējīgas militārās izglītības izveidošanai, koncentrējoties uz virsnieku un instruktoru skolām.”;

- 2) lēmuma 3. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. EUSEC RD Congo struktūru nosaka saskaņā ar misijas plānošanas dokumentiem.”;

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2010/565/KĀDP (2010. gada 21. septembris) par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo) (OV L 248, 22.9.2010., 59. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2013/468/KĀDP (2013. gada 23. septembris), ar ko groza Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo) un pagarina tā termiņu (OV L 252, 24.9.2013., 29. lpp.).

- 3) lēmuma 5. panta 4. punktu svīturo;
- 4) lēmuma 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants

#### **Finanšu noteikumi**

1. Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim ir EUR 12 600 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2011. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 30. septembrim ir EUR 13 600 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim ir EUR 11 000 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2013. gada 1. oktobra līdz 2014. gada 30. septembrim ir EUR 8 455 000.

Finanšu atsaucēs summa ar misiju saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. jūnijam ir EUR 4 600 000.

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam. Fizisku un juridisku personu dalība procedūrās, ar ko *EUSEC RD Congo* piešķir iepirkuma līgumu slēgšanas tiesības, ir bez ierobežojumiem. Turklāt *EUSEC RD Congo* iegādātajām precēm netiek piemēroti izcelsmes noteikumi. Pēc tam, kad Komisija to apstiprina, misija var noslēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, uzņēmējvalsti, iesaistītām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par iekārtu, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu *EUSEC RD Congo* vajadzībām.

3. *EUSEC RD Congo* ir atbildīga par misijas budžeta izpildi. Šajā nolūkā *EUSEC RD Congo* paraksta vienošanos ar Komisiju.

4. Neskarot noteikumus par misijas *EUSEC RD Congo* un tās personāla statusu, *EUSEC RD Congo* ir atbildīga par jebkurām prasībām un saistībām, kas rodas, īstenojot pilnvaras no 2013. gada 1. oktobra, izņemot jebkādas prasības, kas ir saistītas ar smagiem misijas vadītāja pārkāpumiem, par kuriem atbildīgs ir misijas vadītājs.

5. Finanšu pasākumu īstenošana neskar 5. un 7. pantā paredzēto komandķēdi un prasības attiecībā uz *EUSEC RD Congo* darbību, tostarp aprīkojuma savietojamību un tās grupu sadarbību.

6. Izdevumi ir atļauti no šā lēmuma stāšanās spēkā dienas.”;

- 5) lēmumā iekļauj šādu pantu:

“9.a pants

#### **Projektu vienība**

1. Misijai *EUSEC RD Congo* ir projektu vienība, lai apzinātu projektus un tos īstenotu. Jomās, kas ir saistītas ar *EUSEC RD Congo*, un lai palīdzētu sasniegt tās mērķus, *EUSEC RD Congo* vajadzības gadījumā sekmē projektus, ko dalībvalstis un trešās valstis īsteno pašas, un sniedz konsultācijas par tiem.

2. Saskaņā ar 3. punktu *EUSEC RD Congo* tiek pilnvarota vērsties pie dalībvalstīm vai trešām valstīm pēc finanšu ieguldījuma, lai īstenotu projektus, par kuriem ir apzināts, ka tie konsekvēnti papildina *EUSEC RD Congo* citas darbības, ja projekts:

- a) ir paredzēts ar šo lēmumu saistītajā finanšu pārskatā; vai
- b) pilnvaru termiņa laikā tiek iekļauts finanšu pārskatā, veicot tajā grozījumu pēc misijas vadītāja pieprasījuma.

*EUSEC RD Congo* ar minētajām valstīm noslēdz vienošanos, kurā jo īpaši nosaka konkrētas procedūras jautājumu risināšanai saistībā ar trešo personu sūdzībām par kaitējumu, kuru nodarījusi misijas *EUSEC RD Congo* darbība vai bezdarbība, lietojot minēto valstu piešķirtos līdzekļus. Līdzekļu devējas valstis nekādā gadījumā nevar uzskatīt, ka par *EUSEC RD Congo* darbību vai bezdarbību minēto valstu piešķirto līdzekļu izmantošanā ir atbildīga Savienība vai AP.

3. Finanšiālo ieguldījumu, ko projektu vienībai sniedz trešās valstis, apstiprina PDK.”;
- 6) lēmuma 13. pantu groza šādi:
  - a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/488/ES (\*) AP ir pilnvarots attiecīgos gadījumos un atbilstīgi misijas vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm misijas vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju un dokumentus ar slepenības pakāpi līdz *CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*.

(\*) Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.)”;
  - b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. AP var deleģēt 1.–4. punktā minētās pilnvaras, kā arī 2. un 3. punkta minētās tiesības noslēgt vienošanos personām, kas ir viņa/viņas pakļautībā, un/vai misijas vadītājam.”;
- 7) lēmuma 17. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2015. gada 30. jūnijam.”

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2014. gada 1. oktobra.

Briselē, 2014. gada 25. septembrī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
F. GUIDI







ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**